

# JOURNAL DE WATERLOO

TOUJOURS ET PARTOUT FIDÈLE

## Abonnements :

(Strictement payable d'avance)

Canada.....\$1.00  
 États-Unis.....\$1.50  
 Europe.....9 francs 5

## Directeur

J.-OSCAR SÉGUIN

## Rédaction et

## Administration

Bâtisse du Journal de Waterloo,  
 Waterloo, P. Q.  
 Téléphone Bel No. 20

## Y songe-t-on?

Le résultat des élections provinciales du Manitoba fait ouvrir les yeux de ceux qui favorisent les partis de classe. Ne démontre-t-il pas, d'une façon alarmante presque, le danger qui menace l'Est, si l'on ne met pas un frein aux ambitions politiques des fermiers de l'Ouest: ambitions de clocher et non nationales.

Nous avons toujours aidé la classe agricole, comme nous avons maintes fois déclaré dans le JOURNAL DE WATERLOO, qu'elle a droit à une représentation proportionnée, soit au parlement fédéral, soit au parlement provincial. Par contre, il ne faut pas oublier les autres classes de la société, qui ont, elles aussi, bien droit d'être représentées. Nos agriculteurs de Québec comprennent, admettent volontiers ce principe. Ils l'ont d'ailleurs prouvé lors des dernières élections générales. Seulement, le succès, remporté par leurs confrères du Manitoba, n'est certes pas de nature à les rassurer sur la protection qu'ils ont en droit d'attendre d'eux! Leurs intérêts ne sont pas les mêmes que ceux des fermiers de l'Ouest. Il pourra même y avoir conflit, si jamais les rênes du pouvoir fédéral viennent à passer aux mains du parti progressiste. Ne sera-t-il pas trop tard alors, pour l'Est, de repousser la vague toujours grossissante de l'Ouest? Les provinces des Prairies sont les filles des provinces de l'Est. Se dénatureraient-elles au point de méconnaître leurs provinces-mères? Tout est à prévoir avec les éléments ethniques et disparates qui composent leur population. Et le profit de la vente du blé de l'Ouest suffirait-il à combler le déficit de nos industries nationales, comme à nourrir les milliers d'ouvriers qui y gagnent leur vie? Nous ne le croyons pas.

Il nous semble que la politique préconisée par tout grand parti composé des différentes classes sociales, et même factions politiques, répond mieux aux besoins comme aux aspirations d'un peuple. C'est le seul moyen d'assurer, d'ailleurs, le progrès de notre jeune pays.

Évitons la division et respectons les principes de nos grands hommes d'État qui ne sont plus, mais qui ont sacrifié le meilleur d'eux-mêmes pour la grandeur du dominion canadien.

L'élection du Manitoba ne doit pas nous laisser indifférents. Seulement, y songe-t-on?

J.-Oscar SÉGUIN

## Belle Démonstration Publique

à l'occasion du départ du Rév. Frère Edmond, directeur du Collège St-Bernardin. Dimanche, dans la cour du Collège.

MM. L. J. Jodoin, N. P., A. Chouinard, avocat, S. J. Bloomberg et J. O. Séguin, directeur du JOURNAL DE WATERLOO, adressent la parole.

Fanfare de Waterloo. — Belle fête à laquelle assiste plusieurs citoyens de Waterloo.

Dimanche après-midi, vers les deux heures, avant la partie de balle au champ, le club de Waterloo et le club visiteur, et plusieurs citoyens de la ville formaient procession en face de l'hôtel Canada, pour se rendre, fanfare en tête, au collège St-Bernardin, rendre un dernier hommage au Rév. Frère Edmond, le dévoué directeur du collège St-Bernardin, qui a quitté Waterloo mercredi après y être demeuré six années. La fanfare de Waterloo, sous la direction de M. A. Bergeron, exécuta plusieurs morceaux de son répertoire. Une quinzaine d'autos transportaient une partie des manifestants. La température était belle, et tout se prêtait pour assurer le succès de cette fête improvisée et organisée à l'insu du jubilaire.

Les citoyens de Waterloo ne pouvaient laisser partir le "bon Frère Edmond" comme on l'appelait, sans lui manifester leur reconnaissance pour le bien qu'il a fait tant à la jeunesse étudiante qu'à la jeunesse ouvrière et sportive. Ils ont matérialisé cette reconnaissance par un joli cadeau qui lui a été présenté par le notaire L. J. Jodoin, conseiller et ex-maire de la ville.

Aussitôt rendue au collège la foule se massa près du haut portique de cet édifice. Le Frère Directeur Edmond fut invité à monter sur le portique. L'on remar-

quaient son passage et empêchaient le canotage; si le club de pêche et de chasse a été fondé; si notre club de base-ball a été formé, et combien d'autres oeuvres encore n'avez-vous pas encouragées. M. Séguin termina en exprimant toute la reconnaissance de la jeunesse étudiante et de la population de Waterloo. "Partir c'est mourir un peu, dit-il; mais laisser des oeuvres, c'est revivre. Nous ne nous disons pas adieu, mais au revoir. Puisse Dieu nous accorder encore le plaisir de vous avoir de nouveau au milieu de nous."

Les autos s'alignèrent ensuite, celle du notaire Jodoin en tête, conduit par M. Eugène Courtemanche, portant le Rév. Frère Edmond, ses collègues et M. Séguin; puis l'on se rendit au terrain du club de Waterloo.

Personne ne connaît encore quel sera le successeur du Rév. Frère Edmond; mais nous croyons ne pas nous tromper en disant qu'il est fort probable que Rév. Frère Eugène, du collège d'Iberville, lui succédera. Nous donnons cette nouvelle comme officieuse seulement.

Nous félicitons les organisateurs de cette fête qui a été des mieux réussies.

## Centenaire de St-Césaire

C'est en septembre prochain qu'aura lieu les grandes fêtes du centenaire de notre village, dont chacun parle depuis si longtemps déjà. Le comité d'organisation est à préparer un programme splendide, pour commémorer dans l'histoire, la grande étape d'un premier centenaire, et laisser dans le coeur de tous ceux qui y prendront part, un souvenir impérissable. Elles auront lieu le 7 septembre prochain, dans la paroisse de St-Césaire. N'est-ce pas un devoir, bien doux sans doute, mais qui s'impose quand même, pour vous tous dont notre village fut le berceau, pour vous dont les parents, les aïeux ont travaillé sans relâche pour convertir la sombre et immense forêt, qui occupait tout le territoire de St-Césaire, en un village si florissant, si prospère, dites, ne devez-vous pas à ces courageux ancêtres de prendre part à ces fêtes qui seront la glorification de leur foi, de leurs travaux, de leur vie qu'ils ont si généreusement consacrée à leur oeuvre de développement et de progrès. Oui, venez tous chanter les louanges de ces preux, venez unir vos voix au concert qui s'élèvera de toutes parts, pour célébrer le non bini et aimé de notre vaillant chanoine Provençal.

Le programme n'est pas encore fixé, le comité y travaille activement. Mais, il est certain, que suivant une pieuse tradition, les fêtes seront inaugurées par une grande messe des plus solennelles. Suivront le dévoilement et la bénédiction du monument élevé par l'amour et la reconnaissance des paroissiens de St-Césaire à leur curé, Messire J. A. Provençal, fondateur du collège et du couvent. C'est une magnifique statue de bronze de 7 pieds de hauteur, reposant sur une base de granit, sur laquelle dans un élan unanime, les paroissiens ont fait graver: Il fut bon, sur un côté, et sur l'autre: Il nous a aimé. Ce monument sera placé sur le terrain situé entre le presbytère et le couvent, et faisant face au collège. Tout cela est son oeuvre, tout cela lui appartient, c'est donc la place qui lui revient de droit.

Un grand banquet réunira tous

les distingués personnages qui prendront part à nos fêtes, les membres du comité, les enfants de St-Césaire, les citoyens actuels, et tous ceux qui y ont droit par leur nom, leurs aïeux, les souvenirs qui leur rendent chers cette terre si canadienne et si française.

Le programme comportera encore plusieurs numéros intéressants que nous annoncerons bientôt. Mais d'avance nous sommes certains que tous ceux qui prendront part à ces fêtes attrayantes, en garderont le meilleur souvenir.

## 1822 — 1922 DEPUIS CENT ANS

Il y a un siècle déjà que les paroissiens de St-Césaire, en habits de fête, le coeur tout à la joie, se dirigent vers leur temple, où doit avoir lieu les premières cérémonies. Le Révérend messire Robitaille, curé de St-Charles, est l'officiant, et les fidèles émus, versent des larmes de joie, durant ces trois importantes cérémonies: la bénédiction de l'édifice religieux, de la cloche et du cimetière. Leurs labeurs incessants, leurs luttes, les sueurs qu'ils ont versées, tout est oublié, leur bonheur présent occupe seul leur coeur, leur âme s'en délecte; c'est qu'ils sentent planer sur eux, la bénédiction de Dieu qui s'incline sur ce peuple qui veut lui rester fidèle, et lui consacrer les prémices de la colonie naissante.

Les débuts de formation sont pénibles, et les changements sont fréquents parmi les prêtres qui desservent tour à tour la nouvelle paroisse. Vers 1831, la première école fut bâtie sur une partie du terrain où s'élève actuellement le magnifique couvent des Religieuses de la Présentation de Marie. Le décret d'érection de la paroisse est signé le 21 septembre 1833. La joie est à son comble, St-Césaire aura maintenant sa municipalité civile. C'est son premier pas, mais il est ferme, bien assuré.

C'est au mois de septembre 1850 que le pasteur dont le nom vénéré est sur toutes les lèvres, et le souvenir dans tous les coeurs, fait son arrivée à St-Césaire. Il visite ses paroissiens qui apprennent à le connaître et à l'aimer. Ils apprécient sa bonté, son dévouement, et il devient en peu de temps, l'ami, le confident de tous. Sa porte est toujours ouverte, son coeur paternel prodigue à ceux qui en ont besoin, des conseils, des avis, sa bourse, tant qu'il y reste un sou, n'est jamais fermée; cet homme généreux se privait même du nécessaire pour aider l'indigent, pour porter secours. Nous pouvons dire en toute vérité que St-Césaire doit une bonne partie de ce qu'il est aujourd'hui à messire J. A. Provençal dont toute la vie peut se résumer en deux mots: Charité et dévouement.

A l'automne 1855, le digne prêtre conçoit l'idée de doter sa paroisse d'un couvent. Il se met à l'oeuvre et au printemps suivant, le bâtiment s'achève. M. le curé s'adresse à la maison des Soeurs de la Présentation, et sept de ces religieuses viennent s'établir à St-Césaire. Le lendemain, 8 septembre a lieu la bénédiction solennelle de cet établissement. Trois évêques, et vingt-cinq prêtres assistent à cette cérémonie. La maison est placée sous les auspices de St-Joseph, et bientôt il est évident que l'avenir s'annonce brillant et heureux pour le couvent nouveau.

Malgré son grand zèle, M. Provençal ne peut veiller à tout, la paroisse étant trop étendue. Le territoire de St-Césaire fut donc restreint. La partie située à l'Est forme le village d'Abbotsford, et en 1856, une église est bâtie au pied de la montagne, sous le vocable de St-Paul. La paroisse de l'Ange-

Gardien, était érigée depuis 1851, mais les chemins difficiles, effrayent les habitants, qui continuent à venir à la messe à la paroisse mère, jusqu'à 1857. Le 15 septembre 1861, a lieu la bénédiction des orgues, dans l'église de St-Césaire. Un peu plus tard, l'érection d'un nouveau chemin de la croix. Les paroissiens peuvent maintenant être fiers de leur temple.

Dès 1858, M. le curé Provençal, heureux des succès du couvent, projette de doter sa paroisse d'une institution semblable pour les garçons. Mais il faut des moyens, et il ne peut réaliser tout de suite son trop beau projet. Il y songe pendant neuf ans, c'est en 1867, il achète quelques arpents de terre en face du couvent, MM. les Commissaires lui cède l'emplacement de l'école du village, il y ajoute 14 arpents d'une petite terre lui appartenant à cet endroit. Au printemps de 1869 on jette les bases de l'édifice, les travaux se continuent tout l'été, et à l'automne, la maison reçoit les professeurs et les élèves. La direction du nouveau collège est confiée aux Religieuses de la Congrégation de Ste-Croix.

Le 20 juin 1869, a lieu la bénédiction de trois cloches dont le pasteur veut orner son église.

Le village de St-Césaire, marche de progrès en progrès. Une compagnie manufacturière s'établit sur les bords de l'Yamaska. Le commerce, sous plusieurs formes, se développe sérieusement. Pour le faciliter, on ouvre une banque succursale de celle de St-Hyacinthe. On améliore aussi le pont. Un petit bateau à vapeur, le Notre-Dame part de St-Césaire et va jusqu'à St-Hyacinthe. Une voiture publique va jusqu'à Montréal, facilitant les communications avec les places environnantes; une voie ferrée s'établit d'abord jusqu'à Chambly, puis Marieville, et aboutit un peu plus tard à St-Césaire. Un aqueduc est même commencé, faisant venir de la montagne de Rougemont, une eau fraîche et limpide. L'agriculture augmente aussi, les fermiers travaillent avec ardeur; c'est le progrès, le développement partout.

En janvier 1882, une société catholique: L'Union St-Joseph de St-Césaire, se fonde dans notre village. Une trentaine d'hommes s'enrôlent. Le bon curé en est heureux, son zèle est récompensé au delà de ses espérances.

En 1883, un incendie désastreux détruit tout un carré du village, entre le marché et la rue de l'église. Seize maisons sont la proie des flammes. Tout est maintenant reconstruit sur un plan nouveau.

La paroisse de St-Césaire, restreinte déjà par la fondation de St-Paul d'Abbotsford et de l'Ange-Gardien, est encore trop vaste, les paroissiens du côté de la montagne de Rougemont, ont une route trop longue à parcourir pour se rendre à l'église. Une nouvelle paroisse est érigée, une chapelle provisoire s'élève sous le hall construit pour les Expositions Agricoles. Un peu plus tard, un sanctuaire dédié à St-Michel, est construit à l'entrée du village.

En 1889, on décide de faire quelques réparations à l'église paroissiale de St-Césaire, on élève une chapelle provisoire près du collège. Mais le bon curé, déjà malade, y prit froid, et après plusieurs mois de souffrances, le révérend J. A. Provençal, fut ravi à l'affection de ses chers paroissiens qu'il dirigeait depuis 39 ans. Son corps revêtu de ses habits sacerdotaux, fut exposé au presbytère, où une foule immense vint contempler une dernière fois les traits du vénéré pasteur.

(À suivre en 2e page)

**Arcide Chaussé,**  
ARCHITECTE  
MONTREAL  
181, rue Notre-Dame,  
Téléphone Main 5479.

**AVOCATS**

**G. H. BOIVIN, C. R.**  
AVOCAT, PROCUREUR, ETC.,  
Granby, Que.

**ROMULUS CLOUTIER, C. R.**  
AVOCAT,  
Waterloo P.

A. Nutting C.R. A. Chouinard,  
B.A.-L.L.

**NUTTING & CHOUINARD**  
AVOCATS  
Waterloo, Que.

**GIROUX & GIROUX**  
AVOCATS  
Sweetsburg, P. Q.

F. X. A. GIROUX, C. R.  
L. A. GIROUX

**Joseph GINGRAS,**  
AVOCAT  
Waterloo, Qué.

**NOTAIRES**

**R. R. BACHAND, L. L. L.**  
NOTAIRE,  
Bureau : au-dessus du magasin Clément et  
Frère  
Waterloo, Qué.

**JODOIN & BOULAY**  
NOTAIRES  
Waterloo, Qué.

**L. C. GODBOUT,**  
NOTAIRE  
Waterloo, Qué.

**P. J. S. PELTIER**  
NOTAIRE-PUBLIC  
Valcourt (Ely) P. Q.

Tel. 128. B. P. 250  
**Charles Bengle**  
Hussier Cour Supérieure  
Dirtrit de Bedford  
WATERLOO, Qué.



**JOE H. MAITRE**  
NOTAIRE  
Granby, P. Que

**DENTISTES**

Rue Principale Telephone Bell

**DR. C. E. BEAULIEU**

Successeur du Dr. H. Fréchette  
DENTISTE  
GRANBY, Que

**SPECIALITE :**  
Dentiers en Or, Aluminium  
et Caoutchouc  
Ponts en Or.

**LEON DESROCHERS**  
Ingénieur Civil

Arpenteur-Géomètre  
WATERLOO, Qué.

**JOURNAL DE WATERLOO**

Ce journal, paraissant le jeudi de chaque  
semaine, est publié à Waterloo, Qué., dans  
la bâtisse du JOURNAL DE WATER-  
LOO, coin des rues Young et Foster, par  
J. Oscar Séguin, Editeur et Propriétaire

**Louis O'C. Mignault**

ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE  
50 KING-OUEST, Téléphone 977 w  
SHERBROOKE, Qué.

Sera à Waterloo, le 31ème LUNDI de  
chaque mois, au bureau des Notaires  
Jodoin et Boulay.

Tel. Est 4078

**LORTIE, GAUTHIER & DUPRESNE**  
COMPTABLES - VERIFICATEURS

SPECIALITE :-  
Vérification et organisation de comptabilité  
Municipale,  
Commerciale et  
Industrielle.

Immeuble St-Denis, Chambres 20, 21 et  
22 - 204 Est, rue Ste-Catherine...  
MONTREAL.

Tel. 206 r 2  
**Nap. Dulude**  
Encanteur Licencié  
pour le District de Bedford,  
NORTH-STUKELY

**Abonnez-vous  
au seul journal  
français hebdo-  
madaire du Dis-  
trict de Bedford  
Le Journal de  
waterloo**

... vous parlez de mon  
petit frère Bernard, l'enfant le plus  
gentil de la famille et le plus ex-  
traordinaire de notre arbre généalo-  
gique. Ce sujet ne sera peut-être  
pas très intéressant pour vous, mais  
vous m'excusez bien, si je vous  
parle de lui, car tout le monde  
m'a dit que vous n'avez pas de per-  
sonnes qui souffrent de leurs maladies  
domestiques, moi-même, mais différent,  
j'ai mes parents.

Bernard, vous savez ou plutôt  
vous m'avez dit, est la forte tête  
de la famille. C'est lui qui nous a,  
depuis un certain nombre d'années,  
traversés toutes les impasses où nous  
nous sommes trouvés ou bien qui  
nous y a mis. Jusqu'ici, il n'a pas  
cassé nous de votre que d'autres;  
mais avec une adresse remarquable,  
il a toujours pu éviter les fê-  
rées qui étaient, il y a quelque vingt  
ans, une d'actions.

... nous avons essayé la  
réflexion forcée dans sa chambre et  
nous avons constaté que Monsieur



**ARRETEZ ! REGARDEZ ! !  
ECOUTEZ ! ! !**

C'est un avertissement  
dont tout le monde devrait prendre  
avis.  
La haute qualité de notre  
ouvrage dans la REPARATION  
DES CHAUSSURES vaut bien  
votre considération.

**L. J. Fournier**  
Marchand-Sellier.  
Waterloo Qué.,  
Tel. Bell 154 j

**BIENVENUE !**

C'est chez moi que vous  
avez toujours le meilleur  
choix de Viandes Fraî-  
ches, Fumées, etc. . . .  
Service parfait et satis-  
faction garantie. . . .  
Venez chez le boucher  
connu . . . . .

**H. LUSSIER**  
Rue Foster, - WATERLOO

**20 ANS  
DE SERVICE**

A celui qui recherche sécurité  
et bon revenu notre Maison  
est en mesure d'offrir :

- Vingt ans d'expérience au  
service du placement;
- Les meilleures facilités  
pour l'achat et la vente de  
toutes valeurs;
- Choix d'obligations solides  
et faciles à négocier, d'ordre  
national ou local;
- Encaissement, sans frais,  
de coupons d'intérêt, au  
Canada et aux Etats-Unis;
- Renseignements financiers.  
Envoi gratis du Bulletin  
mensuel sur demande.

Correspondants dans toute la  
Papeterie

**RENE-T. LECLERC**  
Banquier  
Montréal - 150, rue St. Jacques  
Québec - 74, rue St. Pierre  
(MAISON FONDÉE EN 1901)

Bernard faisait du ballon avec ses  
crayons ou s'habillait en femme a-  
vec ses draps. La masquerade,  
vous comprenez, avait des consé-  
quences plutôt désastreuses. Privé  
de dessert? Allons donc! Il pro-  
clame avec un dédain superbe que  
"justement, ce jour-là, il avait pro-  
mis au Bon Dieu de faire un sacrifi-  
ce pour obtenir une bonne grande  
grâce". A genoux dans un coin?  
Que Dieu nous pardonne l'impru-  
dence que nous avons commise la  
fois que nous avons fait ça. Mon  
ami Bernard marmottait entre ses  
dents depuis assez longtemps, quand  
maman s'avisait de lui demander ce  
qu'il disait. "Bien, j'ai fait ma  
prière pour ce soir et je fais celle de  
demain." Comment l'aimez-vous?  
Cet enfant là pleure à la lecture  
de la vie des Saints, et avec un sang-  
froid imperturbable il peut adminis-  
trer un coup de poing qui ferait l'  
admiration d'un pugiliste.

Joli comme un ange de Reynolds  
il réclut par son petit visage délicat.  
Son menton effilé révèle chez lui une  
vivacité d'esprit remarquable. Le  
front un peu têtue s'ombrage de che-  
veux blonds. Les yeux bruns trop  
doux déconcertent par leur candeur.  
La bouche un peu sensuelle me donne  
des tranches pour l'avenir; il aime  
déjà tant les confitures !!! Qu'al-  
lons-nous en faire? Impossible de  
raisonner avec cet enfant il cloue sur  
place l'adversaire le plus ferré. Jamais  
embarrassé, il trouve une issue  
partout. On l'envoie en commis-  
sion, s'il ne se souvient plus de ce  
qu'on demande, il emporte tout au-  
tre chose, nous donnant les raisons  
les plus saugrenues pour motiver  
son choix d'un article plutôt que du  
notre.

En classe, paraît-il le Maître ne  
peut pas le réprimander, parce qu'  
alors ce serait dans les rangs un fou  
rire général.

Il nous a fait dernièrement quel-  
que chose de bien. C'est après vous  
l'avoir raconté que je vous ferai le  
plaisir de me retirer.

Gérald, son aîné de deux ans, é-  
tait retenu à la maison souffrant  
des oreillons, Bernard nous avait en-  
tendu parler de cette maladie sous  
son nom vulgaire de "mumps".  
Pas très sûr de lui, il annonce au  
maître, un beau midi, que son frè-  
re ne pourrait pas venir à la classe  
pour une quinzaine, parce qu'il souff-  
rait de la gorge.

"Allons, dit le bon Frère, on ne  
reste pas à la maison quinze jours  
pour une amygdalite."

"Ce n'est pas une amygdalite qu'  
il a reprend notre héros, c'est....  
c'est...."

Il avalait, clignant des yeux cra-  
quait ses doigts dans un effort im-  
puissant pour se souvenir. Tout-  
à-coup, radieux il s'écrie avec un  
air indéfinissable paraît-il :  
— "C'est... des mappemondes  
qu'il a !!!"

**BLANCHE DE BLEURY.**  
Avril le 15, 1921.

**Recettes**  
(suite de la 6e page)

sauce sur une liaison d'un jaune  
d'oeuf, ajouter 2 cuillerées à table  
de cornichons méchés et 2 cuillerées  
à table de jus de citron.

Les enfants pleurant pour avoir le  
**CASTORIA  
DE FLETCHER**

ABONNEZ-VOUS AU  
JOURNAL DE WATERLOO

**MESSIEURS LES CURES**

Nous avons des livrets de di-  
mes que nous vendons 80 sous  
le livret de 100. Pour ordre  
à être envoyé par la poste, a-  
outez 1 sou par livret.

**ROBOL**  
(Tablettes)

Nettoient l'intestin paresseux  
et combattent la

**CONSTIPATION**

Cause de maux de tête, mau-  
vaise digestion, manque d'appétit  
torpeur du foie. — 25c la boîte.  
Chimique Franco-Américain Ltée, Montréal.

**Poinçons,  
"Tallys",  
ETC.**

C'est le temps  
d'acheter vos poin-  
çons (punches)  
pour les parties de  
cartes, bazars, etc.  
Achetez aussi vos  
"Tallys"  
Vous pouvez  
vous les procurer au  
**JOURNAL DE WATERLOO**  
Poinçons, 65c franco  
chacun  
"Tallys", \$1.05 franco  
le 100

**Maux de reins qui du-  
raient depuis trois ans  
guéris par les PILULES  
MORO pour les Hom-  
mes.**

Depuis près de trois ans  
j'étais torturé par un mal de  
reins et je travaillais bien pé-  
niblement. La nuit je souf-  
frais aussi; par conséquent je  
reposais très mal. Ma diges-  
tion était lente et laborieuse et  
je devais choisir mes aliments  
pour éviter des douleurs d'es-  
tomac et des gaz incommo-  
dants. Mes forces avaient  
aussi beaucoup diminué.  
Après avoir lu dans les jour-  
naux les succès des Pilules  
Moro dans plusieurs cas sem-  
blables au mien, je résolus  
d'employer ce remède et je  
suis des plus satisfaits des ré-  
sultats obtenus. M. Adolphe  
Béland, 94, rue Hermine,  
Québec.

Les Pilules Moro pour les  
Hommes sont le remède le  
plus puissant qu'un homme  
puisse employer. Elles gué-  
rissent les maladies de l'esto-  
mac, préviennent les rhuma-  
tismes, les névralgies, les ma-  
ladies du foie, etc.; elles puri-  
fient et enrichissent le sang  
et sont pour tous une source  
de forces nerveuses.

Des consultations gratuites  
sont données, soit par lettre,  
soit personnellement à tous  
les hommes qui désirent nous  
consulter.

Les Pilules Moro sont en vente chez  
tous les marchands de remèdes. Nous  
les envoyons aussi par la poste, au  
Canada et aux Etats-Unis, sur réception  
du prix, 50 sous la boîte.

Adresse: **COMPAGNIE  
MÉDICALE MORO, 274,  
rue St-Denis, Montréal.**

**THE LONDON MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY OF CANADA**  
Compagnie d'assurance contre le feu,  
FONDÉE EN 1859

ACTIF .....\$1,012,673.58  
SURPLUS..... 644,338.77  
SURPLUS AUX DETENTEURS DE POLICES..... 1,031,161.17  
Taux modérés et prompts règlements des pertes.

Certaines personnes ne s'assurent pas parce qu'elles sont prudentes, et pourtant il est  
imprudent de ne pas être assuré. Assurez-vous dès aujourd'hui,  
demain peut-être il sera trop tard!

**LOUIS-JOSEPH JODOIN, N. P., Agent - Waterloo, Que**  
u - Foudre - Accident - Vie - Santé - Responsabilité patron-  
nale - Automobile - Bris de glace - Vol - Assurance des  
animaux de ferme.

**Réduction générale sur tous  
nos phonographes. Aussi réduc-  
tion de 50 p. c. sur les records, à  
la "Sibrairie du Journal"**



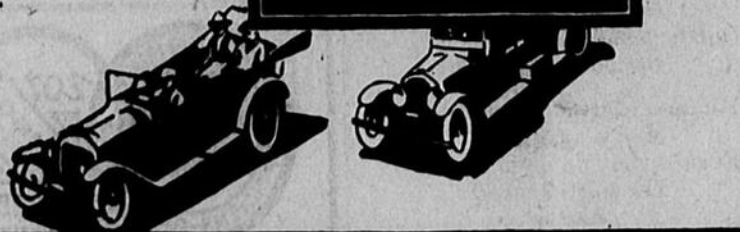
# 1% DE FROTTEMENT OU 11% de Force

On a calculé qu'une réduction de frottement de 1% augmentera de 11% la force disponible de votre moteur (et cette possibilité est facilement réalisable si vous faites usage de la qualité d'huile à Moteur "Imperial Polarine" qui vous est recommandée).

Il faut obtenir de votre voiture le meilleur rendement possible et avec le moins de frais. Consultez donc le Tableau "Imperial" des Recommandations, le vrai guide de graissage.

## IMPERIAL OIL LIMITED

Fabriquant et Distributeurs des Huiles à Moteur "Imperial Polarine", et distributeur, au Canada, de Huiles "Gargoyle Mobiloil".



### Centenaire de St-Césaire

(suite de la 1ère)

Mgr l'évêque de St-Hyacinthe, vint lui-même présider la cérémonie funèbre. Les paroissiens réclamaient un dernier souvenir de ce père tant aimé, on leur distribua des parcelles d'une soutane portée par le cher défunt. Le corps de M. Provençal, suivant le désir qu'il avait plusieurs fois exprimé,

fut placé dans l'église de St-Césaire. Son cœur, fut renfermé dans un vase de cristal en forme d'urne funéraire et placé dans la chapelle du couvent.

(à suivre)

### Sport de partout

#### COURSES DE MIAMI

Fort Miami, 1er. Jessie Riggs a gagné le New Bee Stake de 2.10 à

l'ample course principale du grand circuit ici hier.

#### LA BOXE A QUEBEC

Québec, 1er. Tommy Buck, featherweight, de Philadelphie, a battu sur les points Sammy Pearce de Montréal, dans une bataille en dix rondes ici hier soir. Dans la semi-finale entre Mickey Sullivan, de New-York, et Kid Watson, de Montréal, l'arbitre a accordé la victoire à Sullivan.

#### SHADE A BATTU WARD

## Avez-vous déjà goûté du véritable thé vert ?

LE THÉ VERT

# "SALADA"

est une véritable révélation pour ceux qui ont cru jusqu'ici que les seuls thés verts étaient les "thés du Japon" ou les "thés verts de Chine." Sa saveur est exquise—ne provient que des feuilles de thé de premier choix fraîchement préparées. Sur réception d'une carte postale nous en expédions avec plaisir un échantillon. SALADA, MONTREAL.

Newark, N.J., 1er. Dave Shade de San Francisco, welterweight, a battu sur les points George C. Ward, d'Elisabeth, N. J., en 12 rondes ici hier soir.

#### LE CHAMPION AUX ECHECS

Londres, 1er. J. C. Capablanca, le champion du monde aux échecs, a battu hier M. Euwe, de Hollande, à la première partie du tournoi international pour décider du championnat du monde aux échecs.

#### UN KNOCKOUT

Youngstown, Ohio, 1er. Tommy Robson, de Malden, Mass., a knockéout Harry Krohn, d'Akron, à la huitième ronde d'une bataille en 12 rondes ici hier soir.

### Nouvelle mode pour les femmes

Le genre grec ancien reparaitra Robes flottantes, sandales et coiffures avec bandeau

ST-LOUIS, 1er. La jeune fille à la mode s'habillera bientôt comme la jeune grecque d'autrefois dont nous parlent les classiques, cheveux retenus par un bandeau, robe légère et flottante, chaussures de forme sandale. Cette mode remplacera celle d'aujourd'hui disent quelques délégués qui assistent à la convention, ici de l'Association des Tailleurs Nationaux.

La coiffure devra naturellement évoluer pour convenir à ces nouvelles robes; ainsi les coiffures bombées sont destinées à disparaître.

Les enfants pleurent pour avoir le  
**CASTORIA DE FLETCHER**

## Qu'est-ce qu'une maison heureuse ?

Mille et une choses aident à rendre une maison heureuse, mais la principale est

### LA Bonne SANTE ! LE Plus Grand BONHEUR

que la nature puisse accorder

JOUISSEZ  
d'une  
glorieuse et  
vigoureuse  
santé



Faites  
usage  
des

# Remède Rhumatique

(Happy Home)

(Maison Heureuse)

LA PLUS GRANDE DECOUVERTE DU SIECLE  
Recommandé pour toutes sortes de RHUMATISMES, GOUTTE, NEURALGIE-SCIATIQUE LUMBAGO, Etc. Excellent pour le traitement des Douleurs Musculaires, Crampes et autres douleurs, aussi pour les frissons

\$1.25 la bouteille — 3 bouteilles \$3.50

#### Onguent "Happy Home"

(Maison Heureuse)

Un onguent guérissant les Plaies, Brulures, Boutons, Coupures, Mains Gerçées, Hémorroides.

Guérit

l'Eczéma, Démangeaisons

et toutes les maladies de la peau ainsi que la transpiration des pieds  
1 BOITE 50 cts — 6 BOITES \$2.50

#### CHOCOLATS "Happy Home"

Un délicat et Effectif Purgatif, Préparé sous forme luxueuse de Chocolat.

Pris régulièrement guérira les pires cas de constipation et les troubles d'estomac.

BON POUR JEUNES ET VIEUX  
1 Boite 25 cts — 6 Boites \$1.25

## Vin Tonique "Happy Home"

COMPOSE des meilleurs herbes préparés dans un vieux VIN pour fortifier et enrichir le sang. Il augmente l'appétit en même temps, il est recommandé pour la toux, bronchite et tout spécialement pour la Consommation au 1er degré. Il donne aussi de la rougeur à la figure des personnes au teint pâle.

Une bouteille \$1.50 — 3 bouteilles \$4.00

Vendu partout. Si votre fournisseur ne l'a pas, ordonnez directement

**H. H. C. Mfg., Co. Limited**

Laboratoires MONTREAL ET TORONTO

Lisez ces lettres de recommandation \$50.00 de récompense si les signatures de ces lettres ne sont pas authentiques

Montréal le 10 Juillet 1922

HAPPY HOME MFG CO Montréal

Messieurs,

Il me fait plaisir de dire que votre Vin Tonique "Happy Home" est un des plus grands remèdes pour renforcer et enrichir le sang. J'étais très faible et ne pouvais pas faire mon ménage. J'ai essayé plusieurs remèdes sans résultat mais après avoir employé 6 bouteilles de votre Vin Tonique, je puis non seulement faire mon ménage mais je me sens beaucoup mieux que je n'aie jamais été avant.

Avec mes remerciements  
Mme Coleman  
98 rue Duluth est

Montréal le 30 Juin 1922

HAPPY HOME MFG. CO., Montréal

Messieurs,

J'ai souffert de rhumatisme dans les jambes et le dos pendant plusieurs années, il m'était presque impossible de marcher et dans plusieurs occasions, j'étais obligé de garder le lit. Depuis un mois je suis un traitement au moyen de votre Remède Rhumatique "Happy Home" votre Vin Tonique et pastilles pour l'estomac. Je me sens beaucoup mieux maintenant et ma santé s'améliore tous les jours.

Votre tout dévoué  
H. Louis  
1299 rue Cadieux

Granby 12 Mars 1922

Happy Home Mfg. Co.

Messieurs,

Après avoir bénéficié grandement de l'emploi de vos Chocolats laxatifs, je suis heureuse d'avoir l'occasion d'exprimer ma sincère opinion. Votre produit est le meilleur que je n'aie employé

Votre tout dévouée  
Mme J. Isabelle

Granby 2 Mars 1922

Happy Home Mfg. Co.

Cher Monsieur,

Ceci est pour certifier que j'ai employé vos Chocolats laxatifs et je suis heureuse de donner mon opinion et dire que c'est le meilleur laxatif sur le marché

Votre tout dévouée  
Mme P. Clermont

Granby 17 Février 1922

Happy Home Mfg. Co.

Messieurs

Les Chocolats "Happy Home" m'ont donné entière satisfaction. En conséquence, il me fait plaisir de les recommander à toutes mes amies  
Votre etc.

Mme R. P. Lachapelle

Granby 2 Mars 1922

Happy Home Mfg. Co.

Comme je suis très satisfait des Chocolats "Happy Home" je les recommande à tous ceux qui ne les ont pas encore essayés

R. Landreville

Montréal Avril 1920

Happy Home Mfg. Co.

Messieurs,

Je certifie que votre Crème "Happy Home" est très bonne. Je me suis guéri d'une démangeaison aux pieds

Mr. M. Dupré  
164 rue Visitation

Les Enfants aiment à prendre les CHOCOLATS "HAPPY HOME"

SPORTS

suite de la 8ère page
balle était mis hors de jeu; il en est ainsi pour Gagnon. parce que la balle a bondit sur le but qui contrairement à ce que plusieurs croient fait partie du diamant. Les lignes du diamant se terminent à la pointe extérieure du but "home" qui est fait différemment des au-



Pauvre Patenaude (Granby) Terrible coup dans le bas-ventre en arrivant au "home". Tu n'as donc pas vu le bras invisible de Pit.

tres. Quant à Bousquet, la balle en frappant son bâton devenait bonne "fair", en tombant dans le diamant. c'était à lui de courir au ler. Il faut être en arrière du receveur pour être en position de juger. Si la balle était tombée en dehors du diamant, elle aurait été considérée comme balle manquée et aurait compté pour un "strike" seulement. D'ailleurs, le public sait trop bien que l'arbitre Laprade, si la chose eût été possible, aurait donné l'avantage à son club.



Henri Bousquet au bâton, après la décision de l'arbitre. Il discute avec Laprade. Les proportions sont changées. Le voyez-vous tel qu'il se croyait et tel qu'il voyait l'arbitre.

Il a rendu d'autres décisions qui ont été approuvées avec applaudissements, mais qui n'étaient pas moins difficiles à admettre par le club étranger. Non! la meilleure leçon à retirer de tout cela? c'est que nos joueurs ont tout ce qu'il leur faut pour être bons, mais qu'ils ne pratiquent pas assez. Nous comprenons que c'est un peu difficile pour eux, mais le fait n'en est pas moins là



Houle arrivant au 3ème but. L'autre pensait bien l'avoir touché, mais il n'a fait que passer par dessus! ce qui n'est pas tout à fait pareil.

Les Chevaliers de Colomb ont fait meilleure figure à Foster, samedi dernier. Ils ont battu Foster

par un score de 15 à 6 en leur faveur. La partie a été belle et beaucoup de citoyens de Waterloo y assistaient. Pour des amateurs, ils ne vont pas trop mal les gars!!!



Beaumont (C de C à Foster) Quel beau "fly" a-t-il manqué. Elle était si haute Tiphonse.

L'on dit même qu'ils ambitionnent rencontrer notre grand club l'un de ces beaux dimanches. Ils auront l'avantage de se mesurer bientôt avec le grand club., et le public sera, nous en sommes convaincus, un peu là pour connaître et apprécier leur force,

Valcourt

M. Walter Robin, était dans sa famille, ces jours derniers.

M. et Mme Delphis Robichaud, de Montréal, sont en visite chez M. Nap. Robichaud.

M. Cléophas Lebeau, d'Asbestos, est en visité chez son frère, M. Jos Lebeau.

M. Héléodore Gendron, est parti pour le lac, où il passera quelques jours.

Mlle A. Robichaud est partie pour Stanstead, où elle visitera sa soeur, Mme Henri Lalonde, et plusieurs amies. Nous lui souhaitons de joyeuses et bonnes vacances.

M. H. Leblanc, voyageur de la Harris Abattoir, était dans notre localité, jeudi.

Évangile du Dimanche.

(Évangile selon (S. Luc, XIX).

En ce temps-là, Jésus, étant arrivé de Jérusalem et apercevant la ville, pleura sur elle et dit: Ah si tu avais connu, toi aussi, du moins en ce jour qui t'est donné, ce qui te procurerait la paix! Mais maintenant tout cela est caché à tes yeux. Des jours viendront où tes ennemis t'environneront de tranchées, l'enfermeront et serront de toutes parts; ils te détruiront entièrement, toi et tes enfants qui sont dans tes murs, et ils ne te laisseront pas pierre sur pierre, parce que tu n'as pas su connaître le temps où tu as été visité.

Puis, étant entré dans le Temple, il se mit à chasser les vendeurs et les acheteurs, leur disant: Il est écrit: Ma maison est une maison de prières, et vous, vous en avez fait une caverne de voleurs. Et il enseignait tous les jours dans le temple.

Jésus pleure sur Jérusalem et sur le monde entier; son regard divin embrassait les siècles et son coeur souffrait extrêmement de l'aveuglement du grand nombre, aveuglement orgueilleux, menaçant, volontaire.

A notre monde moderne, obstiné à l'ignorer, il continue de dire: si tu connaissais, toi aussi, et en ce temps présent, ce qui t'apporterait la paix que tu cherches. Mais ces vrais moyens de paix et de bon ordre te restent cachés et tu n'en veux pas. Considère donc l'inutilité de tes vains efforts. Tu cherches la paix sur mer et sur terre. Et partout les conflits se préparent et s'annoncent toujours plus terribles: on les prévoit sur toutes les mers, sur tous les océans; les régions terrestres en ont souffert, en souffrent encore, et restent loin de la prospérité matérielle, la seule qu'elles semblent vouloir atteindre avant tout et qui

Advertisement for Frontenac Export Ale. Features an illustration of a train with 'Frontenac Breweries Limited' on the side. Text includes 'L'étiquette à rechercher SOIF? Quand la chaleur accablante brûle, rien ici bas ne rafraichit comme la Frontenac Export Ale Goutez et jugez! Essayez-la. Elle en Vaut la Peine! Frontenac Export Ale'.

Horm. FORAND, Distributeur pour le commerce -- Téléphone no. 55

s'éloigne toujours. A Jérusalem Jésus enseignait tous les jours dans le temple. Il continue d'enseigner dans toutes les églises de l'univers. Qu'on vienne l'entendre toujours en plus grand nombre et tout en ira mieux.

WATERLOO

Comme toujours lorsque l'été approche, l'on est soucieux de se choisir des sous-vêtements comme un bon habit pour l'été. Avez-vous besoin d'un bon paletot et d'un bon habit?

Si oui, il n'y a pas d'endroit qui favorisera le plus votre goût que chez moi. Je profite de l'occasion pour vous annoncer que je vends les merceries complètes: chemises, cravates, mouchoirs, collets, casquettes, chapeaux, bas, etc. Je vends aussi les habits pour garçonsnets. Je représente une grande fauce d'habits, qui me permet d'avoir en magasin un assortiment des plus variés. Habits faits, à votre goût comme à votre choix. Mes prix défient la concurrence ils sont les plus bas.

Je vends les couseuses mécanique "Singer".

Arthur Lacombe, Marchand-tailleur, Représentant de la "Singer Sewing Machine Co." Ann j. n. o Waterloo.

Grève monstre à Chicago

Vingt mille employés des tramways ont quitté le travail ce matin. Le trafic est en partie paralysé. Une guerre à mort entre les compagnies et leurs employés. Les préparatifs de lutte.

CHICAGO, rer. Vingt mille wattman, conducteurs et gardes des

réseaux de surface et élevés se sont mis en grève ce matin à quatre heures pour protester contre la diminution de 17 pour cent dans les salaires, et la population de Chicago s'est vue forcée de se trouver des moyens de locomotion individuels. On se servit de tous les véhicules

PACIFIQUE CANADIEN

HORAIRE

(Temps solaire)

TRAINS ALLANT AU NORD

Les trains en destination de Lunenburgville et les stations intermédiaires, compris Roxton Falls laissent Waterloo à 10.30 a. m. et 8.35 p. m. tous les jours excepté le dimanche. Le train de matin fait correspondance à Foster avec les trains venant de Sherbrooke et à Sutton avec les trains venant de la Nouvelle-Angleterre. Le train de l'après-midi fait correspondance à Foster avec le train venant de Montréal et celui venant de Sherbrooke.

TRAINS ALLANT AU SUD

Ces trains laissent Waterloo à 8.00 a. m. et à 3.00 p. m. tous les jours excepté le dimanche. Le train du matin fait correspondance à Foster pour Montréal et Sherbrooke et à Sutton pour les stations de la Nouvelle-Angleterre. Le train de l'après-midi fait correspondance à Foster pour Montréal et Sherbrooke et à Sutton pour les stations de la Nouvelle-Angleterre. Les personnes qui désirent aller à Montréal, St-Jean, St-Hyacinthe, Bedford et quelques autres endroits et revenir le même jour, peuvent partir à 8.00 a.m. et revenir à 5.35 p.m.

Pour plus amples informations s'adresser à n'importe quel agent du C. P. R., ou à Le train du Dimanche arrive à Waterloo à 2.55 p. m., et laisse Waterloo pour Montréal à 5.20 p. m.

John Connor,

Agent de Station, WATERLOO

imaginables pour se rendre à ses travaux. Des centaines d'autobus réguliers font le service dans la cité. La grève a réellement commencé hier soir à 11 heures quand plusieurs employés des réseaux de surface quittèrent l'ouvrage. LUTTE DEFINITIVE

Les compagnies n'ont pas fait de déclaration aujourd'hui, mais le "Chicago Herald and Examiner" dit que cette grève est une guerre définitive entre les compagnies de transport de la ville et leurs employés mécontents.

50,000 "scabs"

Le journal dit qu'une armée de cinquante mille employés nouveaux est à Chicago depuis trois semaines et que des plans ont été préparés avec soin pour rétablir le trafic.

Les autorisés municipaux ont tenu prêts à toute éventualité cinq mille constables et la Gardé Nationale de l'Illinois a reçu l'ordre de se préparer à réprimer tout désordre.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT DE BEDFORD

No. 1411

COUR SUPÉRIEURE

Sado Mady et Kalid Kateeb, tous deux commerçants, de la Ville de Farnham, district de Bedford, et y ayant fait affaires ensemble et en société comme tels, sous les nom et raison sociale de "Mady & Kateeb"

demandeurs -VI- Mohammad Mossa Daher, alias oise Dyer, autrefois de la dite ville de Farnham, actuellement de la Cité d'Edmonton dans la Province d'Alberta,

défendeur. Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Sweeteburg 24 juillet 1922.

(Signé) T. BIRON, Dep. P. C. S.

ANATOLE GAUDET, Procureur des demandeurs, 2 fa.



# Page Agricole

## Aliments d'hiver pour les bêtes bovines

(Notes des Fermes expérimentales)

Les meilleurs aliments pour l'engraissement dans l'Est du Canada

Deux circulaires qui devraient intéresser les cultivateurs dans bien des parties du pays viennent d'être publiées par les fermes expérimentales du Dominion. L'une portant le No. 106 traite de l'engraissement des bêtes à cornes en hiver dans l'Est du Canada, l'autre No 107 traite de l'engraissement d'hiver dans le nord-ouest de la Saskatchewan.

L'auteur de la circulaire No. 106 insiste sur la nécessité de compléter l'engraissement des boeufs en hiver avant de les mettre en vente au printemps. Il y a à cela deux raisons principales. La première, c'est que les bêtes qui sont à point obtiennent le meilleur prix; l'autre, c'est qu'elles se vendent plus facilement et ont une tendance à soutenir les cours du marché, tandis que les bêtes non à point ont un effet déprimant sur le marché et se vendent souvent à perte. Le foin de trèfle est le fourrage que l'on recommande le plus généralement pour l'Est du Canada. La luzerne ne vient pas partout, mais partout où elle peut être cultivée, elle est très recherchée pour l'alimentation des vaches laitières. Elle est bonne également pour les boeufs d'engrais et on considère qu'elle est encore plus utile que le trèfle rouge, spécialement dans l'alimentation des jeunes animaux, partout où l'on peut se la procurer facilement.

Le mil ou "fléole des prés" est l'une des plantes régulières à foin de l'est du Canada. Le mil n'est pas aussi savoureux, ni aussi économique que le trèfle rouge, cependant on s'en sert souvent pour l'engrais des bêtes bovines. Lorsqu'elle est de bonne qualité, la paille d'avoine, d'orge et de blé peut être employée avantageusement dans l'engraisement des bêtes bovines, pourvu qu'on la donne avec des aliments plus succulents comme l'ensilage ou les racines et ce que l'auteur de cette circulaire appelle "une ration assez généreuse de grain riche en protéine." Lorsque l'on manque de foin, on peut s'en procurer au moyen d'une récolte semée au printemps, comme l'avoine et les pois. Les foins mentionnés ici viennent sous l'entête des fourrages secs. Partout où le blé d'Inde vient bien, l'ensilage de blé d'Inde est certainement le fourrage succulent le plus satisfaisant que l'on puisse se procurer pour l'alimentation des bêtes bovines. On recommande le tournesol partout où le blé d'Inde ne vient pas bien, ou où la quantité est insuffisante. D'autres plantes parmi celles qui peuvent être employées pour faire de l'ensilage à la place du blé d'Inde sont l'avoine ou les pois verts, un mélange d'avoine et de vesces ou d'un mélange de quelques céréales, de blé, d'avoine, de seigle ou l'orge. Il ne faut pas donner la préférence aux racines pour l'engraisement des boeufs à moins que ce ne soit pour les développer ou les mettre à point très jeunes. Les fourrages cultivés sur la ferme sont toujours les meilleurs. Parmi les grains, le blé d'Inde et l'orge ont la préférence; le blé d'Inde vient le premier et l'orge le suit de près pour l'engraisement des boeufs en hiver. Les grains remplissent également leurs fonctions mieux lorsqu'ils sont cultivés sur la ferme. Cette circulaire, que l'on peut se procurer en

faisant la demande au Bureau des Publications, contient des tableaux des éléments nutritifs digestibles contenus dans les aliments consommés, et qui valent la peine d'être étudiés.

Publié par le Directeur de la Publicité, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa, le 21 juillet, 1922.

## Ministère de l'intérieur

### SERVICE FORESTIER FORETS DE COMTES

On annonce que déjà douze comtés ont mis à profit l'aide offerte par le gouvernement d'Ontario pour l'établissement de forêts municipales. Ces comtés ont fait l'acquisition d'étendues impropres à l'agriculture qui, avec la coopération du Service forestier provincial, seront plantées en pins, en épinettes et autres essences. Ces étendues varient de 100 à 1,000 acres. On s'attend à ce que d'autres comtés s'occupent du reboisement au cours de l'année prochaine.

L'homme qui va pêcher ou camper et qui jette avec insouciance des bouts de cigarettes ou qui néglige de faire disparaître les derniers vestiges d'un feu qu'il a allumé pour faire bouillir son eau, peut faire plus de dommages à sa province natale qu'il ne pourrait en réparer par toute une vie de durs labeurs.

N'abandonnez jamais un feu de campement, même pour peu de temps, sans y jeter de l'eau et sans le recouvrir ensuite de terre.

Si vous voyez du feu dans la forêt, essayez de l'éteindre; si vous ne le pouvez pas, avertissez le garde-feu le plus proche.

### LES AEROPLANES DE LA FORET.

Des avions ont été employés l'an dernier avec succès à protéger les forêts dans cinq provinces du Dominion et le travail sera probablement fait sur une plus grande échelle au cours de la prochaine saison. L'avantage de la patrouille aérienne sur celle faite en canot est décrit dans l'extrait suivant du rapport des aviateurs employés à la protection des forêts du nord du Manitoba: "Nous pouvions toujours voir à des distances de 30 à 50 milles de chaque côté de l'avion et il n'y aurait eu aucune difficulté à apercevoir de la fumée à cette distance. Si vous comparez cela à la patrouille en canot sur une rivière à rives escarpées, où l'on ne peut voir à plus de cent verges dans chaque direction et où la patrouille ne pourrait voir la fumée à moins qu'elle ne soit poussée par le vent, la comparaison est toute en faveur de l'aéroplane.

Les forêts canadiennes sont la propriété du peuple. Elles exercent une influence considérable sur le climat et l'approvisionnement d'eau. Leurs produits sont employés journellement, tant pour l'industrie que pour l'usage domestique, à un degré que peu de personnes s'imaginent. Malheureusement, le public est trop souvent cause de l'origine de la plupart des feux de forêts et une campagne d'éducation sous ce rapport contribuera beaucoup à réduire les énormes ravages actuels de l'incendie.

### SOIXANTE MILLIONS D'ARBRES PLANTES

Les envois de brins et de boutures par la pépinière fédérale d'Indian Head, Saskatchewan, ce printemps, sont parmi les plus considérables qui aient été faits durant les cinq dernières années. Les espèces envoyées consistent surtout en peupliers de Russie, en saules et en caragans. Ils servent seulement à constituer des rideaux-abris sur les fermes des prairies. Depuis l'établissement de la pépinière, environ soixante millions de brins et de boutures ont été distribués aux fermiers des prairies.

## RECETTES

### POTAGE A L'ITALIENNE

Détail : 4 cuillerées à table de beurre, 2 à 3 oignons, 5 à 6 tomates, 1 pinte d'eau, 3 cuillerées à table de crème de riz, 1-2 tasse de fromage rapé, 3-4 tasse de macaroni, 1 à 2 jaunes d'oeufs.

Mettre dans la casserole le beurre, les oignons hachés fins, les tomates en morceaux, sel, poivre et crème de riz, couvrir et laisser mijoter pendant 25 minutes. Passer au tamis et mettre la purée dans la casserole avec l'eau, ajouter les macaronis coupés en petits bouts; laisser cuire doucement. Mettre les oeufs et le fromage dans la soupière et lorsque le potage est à point le verser dessus.

### BIFTECK A LA POELE

Gouper sur le travers d'un filet de boeuf, une tranche d'un pouce et demi d'épaisseur, ou prendre une autre côte, l'aplatir avec le couteau à battre : la mettre sur une assiette pour la saler et poivrer l'arroser avec une cuillerée à thé d'huile d'olive ou de beurre fondu; chauffer la poêle, y mettre le bifteck, le laisser cuire 3 à 5 minutes d'un côté, puis de l'autre côté. Le dresser sur un plat chaud, et poser dessus une boulette de beurre manié avec 1 2 cuillerée à thé de persil et 3 à 4 gouttes de jus de citron servir aussitôt. On peut servir le bifteck avec quelques tranches de moëlle de boeuf. Enlever la moëlle de boeuf d'un os à moëlle, la faire cuire 8 minutes à l'eau bouillante salée, la couper en rondelles d'un pouce d'épaisseur, servir le bifteck.

### DORE AU COURT BOUILLON

Le poisson vidé et lavé est mis dans une poissonnière avec 1 pinte d'eau chaude, ajouter 1-4 cuillerée à thé de sel, quelques grains de poivre, 1 oignon piqué de 3 clous de girofle, 1 feuille de laurier, 1 petite carote tranchée, 1 branche de thym, de persil, de céleri, 2 cuillerées à table jus de citron ou de vinaigre, laisser cuire doucement 20 à 30 minutes. Quand le poisson est cuit on le laisse dans le court-bouillon, maintenu très chaud jusqu'au moment de servir.

L'égoutter et le dresser sur un plat

Servir avec sauce piquante.

### SAUCE PIQUANTE :

Faire fondre dans une petite casserole 2 cuillerées à table de beurre avec autant de farine, verser peu à peu 1 tasse 1-2 de court-bouillon chaud, laisser cuire 10 minutes, assaisonner.

Au moment de servir verser cette à suivre en 4e page

## Les enfants pleurent pour le



### de Fletcher

Le Castoria de Fletcher est un remède uniquement préparé pour les bébés et les enfants. Une nourriture spéciale est donnée aux enfants. Il importe davantage de leur donner des remèdes préparés spécialement pour eux. Les remèdes pour adultes ne conviennent pas aux enfants. C'est précisément le besoin d'un remède pour les maladies ordinaires des enfants et des bébés qui fut cause de la découverte du Castoria, après de nombreuses années de recherches, et aucune des propriétés qui lui sont attribuées n'a pas été prouvée réelle au cours des 30 années que ce remède est en vente.

## Ce qu'est le CASTORIA

Le Castoria est une substitution sans danger pour l'huile de ricin; le parégorique, les "gouttes" et les sirops calmants. Il ne contient ni opium, ni morphine, ni aucun autre narcotique. Depuis plus de 30 ans, cette préparation est en usage pour le traitement de la constipation, la flatuosité, la colique et la diarrhée. Il soulage la fièvre qui résulte des troubles de l'estomac parce qu'il régularise les fonctions de cet organe, assurant ainsi un sommeil sain et naturel. C'est le remède par excellence des enfants—l'ami des mères.

Le VÉRITABLE CASTORIA porte toujours

la Signature de

*Chas. H. Fletcher*

En Usage Depuis plus de 30 Ans.

THE CENTAUR COMPANY, NEW YORK CITY.

## Stewart PHONOGRAPH

Phonographe à \$15.00

En vente à la  
Librairie Populaire

# MACDONALD'S

# 15¢

*Le Tabac avec un cœur*

# CIGARETTES

## CASTORIA

Pour Bébé et Enfants  
EN USAGE DEPUIS AU DELÀ DE 30 ANS

Porte Toujours La Signature de *Chas. H. Fletcher*

**La vie drôle**

**LE DOCTEUR QUI AVAIT BRULÉ LA CERVELLE DE SON CLIENT.**

—Je vous affirme, me dit Paddy, que ce prisonnier-là avait une figure de gentleman très distingué! Je lui demandai donc pourquoi il était à Sing Sing avec tous les mauvais sujets de l'Amérique.

—Pour avoir brûlé la cervelle d'un de mes clients, me répondit cet homme, et comme j'esquissais un geste d'étonnement, il me raconta malgré moi son histoire:

—J'étais, sir, l'un des plus savants docteurs de l'Atlanta. Un beau jour je dis "beau jour" avec intention, car il y avait bien, cette fois-là, cinquante degrés à l'ombre je reposais à l'abri de mes stores baissés, dans mon cabinet de travail voulant la dégager, elle l'agite d'une façon fort gênante, ce qui me chatouille le crâne considérablement.

"Veuillez, s'il vous plaît, m'ampouter la tête de cette patte!" Vous êtes "perfectly", s'ûr? .. risquai-je.

Regardez plutôt, docteur! Pour lui être agréable, je regardai un instant son genou... oui sir, le sommet de son occiput, si vous préférez, et je diagnostiquai enfin:

"C'est impossible, dit mon client agacé... prenez une loupe!"

Ne voulant pas le désobliger, je pris une lentille et bientôt je répétai: je ne vois rien!

"Parbleu, fit-il, avec vos stores baissés que voulez-vous voir ici! .. Venez avec moi dans le jardin."

Je vous dis que je sens cette patte qui me chatouille... Je ne suis pas fou, que diable! ..

Il m'entraîna dehors et sa conviction m'ébranla presque... Si cela était réel, pourtant... Et, consciencieusement, je me mis à observer à la loupe l'endroit qu'il m'indiquait.

Pendant l'expérience, je sentis soudain une petite odeur de brûlé... La cuisinière qui laisse encore son friot plus qu'il ne faudrait, sur le fourneau, pensai-je; décidément, il faudra que je songe à la remplacer...

En proie à cette idée désagréable, je ne pris pas garde à mon client qui s'agitait outre mesure!

"Mais restez donc tranquille, si vous voulez que je trouve quelque chose!"

Et, pendant ce temps, sir, cela sentait de plus en plus le "pork shap" trop cuit!

Bref! comme, décidément, je ne trouvais rien, je regardai mon client!

Hélas! sir! Sous l'action des rayons solaires, le crâne à travers la loupe avait pris feu peu à peu. Je compris pourquoi cela sentait si fort le roussi!

J'avais fait un trou dans son crâne et je lui avais brûlé la cervelle!

Voilà pourquoi je suis ici, sir, avec une peine de quinze ans de "hard labor" à purger.

Et j'avoue que je ne me plains pas trop encore de la sentence; car j'aurais pu avoir aussi des dommages et intérêts à payer à la veuve et aux enfants de mon client.

Mais, heureusement, il était assuré contre l'incendie!"

**MARCHE**

- Les oeufs, 27 et 31 sous la douzaine;
- Les veaux engraisés aux lait, 3 4 6 sous la livre;
- Les agneaux abattus, 10 9 8 et 7 1/2 sous la livre,
- Les taures vivantes, 2 1/2 à 7 la livre.
- Les vaches vivantes 1 1/2 à 7 1/2 sous la livre,
- Les bouvillons, 1 1/2 et 7 1/2 sous la livre.
- Les peaux de vaches et de taure 5 la livre,
- Les peaux de taureaux, 5 sous la livre.
- Les peaux de moutons de 40 à 75 chacune.
- Les peaux de veaux de champs 8 sous la livre.
- Le miel extrait, à 10 13 sous la livre
- Le sirop d'érable, \$1.30, à \$1.65 le gallon.
- Le sucre d'érable, 10 11 12 et 14 sous la livre.
- Les fèves, de 5 à 6 sous la livre,
- Le beurre, 35 et 36 1/2 sous la livre.
- LE FROMAGE.
- Blanc No 1—15
- Coloré No 1—14
- Poulets abattus No 1 31c la livre
- Poulets abattus No 2 28c la lb
- Poulets abattus No 3 26c la lb.
- Poules vivantes No 1 28c la lb.
- Poules vivantes No 2 52c la lb.
- Poules vivantes No 3 22c la lb.
- Dindes No 1 35c Oies No 1 23c
- Marché ferme surtout pour les poules de hautes qualités.
- Laine lavée \$0.27 la livre non vée 17c la lb e.

**DEBARRASSE DE LA CONSTIPATION**

**Il Chercha un soulagement Pendant des Années**

**"FRUIT-A-TIVES" LE LUI DONNA**

La constipation chronique ou l'action insuffisante des intestins est une des grandes causes de maladie. Quelques autorités prétendent même qu'on ne peut pas faire disparaître définitivement la constipation. C'est une grande erreur. La preuve existe que l'on peut faire disparaître la constipation, et rendre aux intestins leur fonctionnement régulier et normal.

YARMOUTH, (N.E.) "Pendant des années je souffrais de constipation. Je devais prendre constamment des purgatifs et des laxatifs. Si je négligeais d'en prendre les intestins refusaient de fonctionner.

Il y a deux ans environ, un ami me conseilla de prendre du "Fruit-a-tives", ce que je fis. La première boîte me fit tellement de bien que je m'en procurai plusieurs autres, et continuai le traitement. Après en avoir pris huit boîtes les intestins fonctionnaient normalement et sans aide.

Le soulagement dans mon cas a été durable, car depuis lors je n'ai pas eu d'ennui de ce côté. Je recommande "Fruit-a-tives" à tous ceux qui souffrent comme j'ai souffert. Je suis persuadé qu'il leur fera du bien". A. W. FRANKLIN.

Tous les marchands vendent du "Fruit-a-tives" à 50c la boîte, 6 pour \$2.50. Boîte d'essai 25c ou expédié par la poste sans frais par Fruit-a-tives Limitée, Ottawa, Ont.

ne et je lui avais brûlé la cervelle! Voilà pourquoi je suis ici, sir, avec une peine de quinze ans de "hard labor" à purger.

Et j'avoue que je ne me plains pas trop encore de la sentence; car j'aurais pu avoir aussi des dommages et intérêts à payer à la veuve et aux enfants de mon client. Mais, heureusement, il était assuré contre l'incendie!"

**POUR RIRE**

**JALOUSIE**

La femme du savant. Joseph! Le savant. Oui, ma chère! La femme du savant. Qui est cette Violette dont tu parles si souvent?

Le savant. Violette? La femme du savant. Oui, Violette qui a des rayons. Tu parles souvent des rayons violettes?

**CONSOLANT**

Le mari (en colère). Naturellement, j'ai encore tort; j'ai toujours tort, n'est-ce pas? Madame. Non pas toujours. Le mari. Pas toujours! Quand donc as-tu reconnu que je pouvais

Le Liniment Minard employé par les médecins.

Gardez toujours du liniment Minard à la maison.

**Les enfants pleurent pour avoir le CASTORIA DE FLETCHER**

**Le livre du jour**

**DOLLARD**

L'épopée du long Sault raconté à la jeunesse par Joyberte Soulanges.

1er prix de narration du concours intellectuel de l'A. C. J. C.

1 vol. broché, 100 pp. 30 illustrations

53 sous franco

Service de Librairie

LE JOURNAL DE WATERLOO, Waterloo, P. Q.

parfois ne pas avoir tort? Madame. La semaine dernière tu admettais que tu avais tort et je t'ai alors fait remarquer que tu avais bien raison d'admettre que tu avais tort.

**IL NE PEUT FAIRE MIEUX**

Gaston. Tiens, bonjour toi comment vas-tu! Pour qui travailles-tu?

Roméo. Bonjour. Je vais bien je te remercie. Je travaille toujours pour les mêmes personnes: ma femme et mes cinq enfants.

Les hommes les plus froids sont souvent les plus tendres; les plus intelligents sont souvent les plus naïfs

**Zénobie est triste**

suite de la 3e page

Eh bien, quoi donc, Zénobie, ma petite Zénobie, encore les yeux rouges! .. Il me semble pourtant qu'il ne vous manque plus rien! .. Vous avez des fourrures, des rentes, un gentil petit appartement, un gentil petit mari, que vous faut-il encore? ..

Zénobie se jeta à mon cou et me cria:

Si! .. il me manque quelque chose! ..

Et quoi donc?

Une bonne! ..

Pierre L'ERMITE

**UN COMPLIMENT**

La voiture d'un fermier a fini par graver la côte. Notre homme remercie le citadin qui passant par là l'a aidé en poussant à l'arrière. Ben merci, m'sieu, d'avoir poussé un brin ma cariole. Je m'doutions ben qu'avec une seule rosse, je n'pourrions point monter c'te côte.

**TOUJOURS SEUL**

Gaston. Toute femme devrait apprendre à conduire un attomobile.

Armand. Ne croyez pas cela, jeune homme, depuis que ma femme a appris à conduire l'auto, je ne suis plus capable de l'avoir pour moi.

Rien ne nous console de voir arriver certaines gens, sinon l'espoir de les voir partir.



**BON A SAVOIR**

Nous sommes heureux de signaler à nos lecteurs le JOURNAL DES AFFAIRES ET DE LA PUBLICITE (41 bis, rue d'Hauteville à Paris.) qui publie gratuitement toutes les petites annonces d'Offres et Demandes, et sert de véritable trait d'union pour toutes les affaires. Son important tirage, rayonnant sur le monde entier assure d'un résultat immédiat. Notons que ce journal, véritable outil pratique, ne coûte rien, puisque le montant de son abonnement (20 fr. par an) rembourser par l'une des deux primes suivantes: un porte-plume réservoir avec plume or 18 carats ou un calendrier perpétuel de bureau, monture nickel, sur planchette chêne, à feuillets mobiles.

ON ARRIVE A TOUT PAR LA PUBLICITE

**Pacifique Canadien**

Excursions de Moissonneurs

**\$15** A **WINNIPEG**

Plus 4c. par mille au delà

Excursions les 11 et 21 aout 1922

Des stations dans les province de Québec et d'Ontario—Toronto, Sudbury et à l'Est.

PSIX DU RETOUR: 4c. par mille, jusqu'à Winnipeg, plus \$20. jusqu'au point de départ.

Trains directs. Chars réservés pour les dames et les familles. Service de lunch.

Pour renseignements, s'adresser aux agents du Pacifique Canadien ou à

**John Connor,**  
Agent de Station, Waterloo.

**VIN**

**"ELIXIR TONIQUE"**

DE J.-EMERY CODERRE, M. D.

LES VÉRITABLES PRÉPARATIONS DU DR CODERRE PORTENT SA PHOTOGRAPHIE, COMME CI-HAUT, ET SA SIGNATURE, COMME CI-CONTRE, EN CARACTÈRES INDIENS

**A L'IODURE DE QUININE IODURÉE**

FORMULE: Traité élémentaire de matière médicale et guide pratique des Soeurs de Charité de l'Asile de la Providence.

DOSE:—UN VERRE À VIN, AVANT OU APRÈS LES REPAS.

MANUFACTURÉ PAR LA **COMPAGNIE MÉDICALE DU DR CODERRE, MONTRÉAL.**

**LE VIN**

**DU**

**Dr CODERRE**

Est préparé sous notre direction avec la liqueur d'iodure de quinine iodurée qui en fait la base; et, cet Elixir est administré avec succès depuis plus de 70 ans, comme en fait la preuve le certificat qui suit et signé par les grandes autorités médicales de ce temps-là.

Le vin Elixir Tonique du docteur Coderre est employé dans tous les cas qui réclament l'emploi d'un tonique altérant et peut être continué sans inconvénient.

L'iode qu'il contient en fait le remède par excellence pour remplacer l'huile de foie de morue chez tous les tuberculeux, les rachitiques et les scrofuleux.

Les anémiques, les personnes qui souffrent de maladies de la peau, de darts, de boutons dans la figure, de démangeaisons, de débilité générale et d'appauvrissement du sang, trouvent dans ce médicament toutes les qualités curatives que les médecins dont les signatures suivent en réclament.

Attestation irrécusable de médecins célèbres, anciens professeurs d'Université bien connus à Montréal par leur science, en faveur de l'Elixir Tonique du Docteur Coderre.

\*Nous soussignés, médecins, après avoir pris communication de la composition de "l'Elixir Tonique" du docteur Coderre, tel que ci-dessus, certifions que ce Tonique est préparé avec des substances médicamenteuses propres au traitement de maladies qui réclament l'emploi combiné des agents toniques altérants.

- |                         |                                 |                          |
|-------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| Hector PELLETIER, M. D. | THOS. D'ODET D'ORSONNENS, M. D. | J. G. BIRAUD, M. D.      |
| ALEX. GERMAIN, M. D.    | J. P. ROTTOT, M. D.             | D. W. ARCHAMBAULT, M. D. |
| J. A. ROY, M. D.        | A. T. BROUSSEAU, M. D.          | O. RAYMOND, M. D.        |
| E. H. TRUDEL, M. D.     | P. A. C. MUNRO, M. D.           | A. P. DELVECCHIO, M. D.  |
| L. B. DUROCHER, M. D.   | P. BEAUBIEN, M. D.              |                          |

En vente chez tous les marchands des villes et des campagnes.

**COMPAGNIE MÉDICALE DU DR CODERRE, 482, RUE ST-PAUL OUEST, MONTREAL**

# NOUVELLES LOCALES

## WATERLOO

—Mme Louis Rodier, de Valcourt, est venue passer quelques jours, chez sa fille, Mme W. St-François, elle est aussi allée à Granby, chez Mme Jos Laliberté, passer quelques jours, avec Mme W. St-François.

—M. et Mme Alfred Côté, et M. et Mme Augustin Côté, ainsi que Mme P. King, de Attleboro Mass., sont allés à Milton, dimanche dernier.

—Mlle Berthe Nadeau, de Granby, a passé quelques jours, chez son amie, Mme H. Bousquet, la semaine dernière.

—Mme F. Daniel, ainsi que sa fille Doris, étaient en visite chez M. et Mme Arthur Bergeron, la semaine dernière.

—Mlle Jeanne Pontbriand, de Granby, qui était de passage à Waterloo dimanche, est venue rendre visite à son amie Mme H. Bousquet.

—Mlle Jeanne Bergeron, est allée à Stanstead mardi dernier.

—Mme Ernest Pépin, de Cowansville, était en visite ces jours derniers, chez M. H. Lussier.

—Mlle Marie-Anne Bergeron, de Montréal, était en visite ces jours derniers chez son amie Mlle Marguerite Larose.

—Mme Henri Daunais, et ses deux fillettes Jeanne et Anne, de Waterbury, étaient en promenade ces jours-ci, chez M. et Mme J. Laporte.

—Mme Alfred Boyer, de Knowlton et son fils Laurent, sont venus passer quelques jours chez M. et Mme J. Laporte.

—M. Lionel Fournier, de la Banque d'Hochelega, Farnham, est actuellement en promenade chez ses parents, M. et Mme L.J. Fournier.

—Mmes L. J. Jodoin, et A. Boulay, sont allées à Montréal, ces jours derniers.

—Mme A. Paradic, de St-André de Kamouraska, est venu passer une couple de jours chez son grand père M. D. Poirier, et chez son père M. Napoléon Poirier.

## SPORTS

BASE-BALL

### Waterloo est défait

Les C. de C. triomphent des Foster

—Mme Vincent Lacombe ainsi que Mme Alphonse Labrèche et sa petite fille, Myrette de Montréal sont en promenade chez leur sœur, Mme T. Jubin.

—M. et Mme James Séguin sont de retour d'un voyage d'une quinzaine de jours dans l'Ontario, où ils ont visité les parents de M. Séguin.

—M. Fred, Periard de Ricebury était à Waterloo lundi et mardi. Il est venu rendre visite à notre directeur M. J. O. Séguin, qu'il n'avait pas vu depuis 8 ans. M. Periard passe l'hiver en Californie et l'été soit dans l'Est, soit dans l'Ouest du Canada.

—Mme L. Tranchemontagne, épouse du notaire Tranchemontagne régistrateur du comté, est actuellement à l'hôpital Général St-Vincent de Paul, Sherbrooke, où elle suit un traitement.

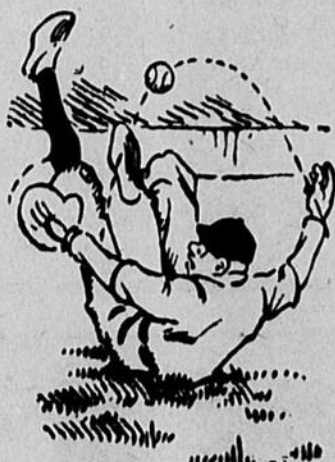
—Mme J. A. Jacques, de Montréal, est actuellement en promenade chez M. et Mme Wilfrid Ledoux.

—AU PUBLIC DE WATERLOO

Avant de faire des changements, il nous faut faire des sacrifices, réduire notre stock.

\$26,000 de marchandises pour être vendu au-dessous du prix de la manufacture. Consistant en habillements fait pour hommes et enfants. Pardessus de printemps, capots imperméables, manteaux de dames chapeaux et casquettes. Nous ne donnons pas de prix, car le public est si souvent désappointé que nous les gardons comme surprise. Nous avons 335 patrons d'étoffes de toute sorte pour habits fait sur ordre, par le fameux tailleur à la mode, M. A. Boucher. Toujours la meilleure maison, Clément Frère, le marchand à la mode.

Notre Club n'a pas été chanceux contre Granby all Stars. Ce dernier a remporté la victoire par 8 à 2. Nos joueurs ne semblaient pas disposés, tandis que les Granby étaient bien résolus à triompher. Notre lanceur Larry avait, la veille, lancé durant 16 manches, ce qui était un peu au-dessus de ses forces pour venir le lendemain faire face à un club aussi puissant que celui de Granby. La première manche a donné 3 points à Granby et 2 à Waterloo. La partie promettait donc d'être fort contestée. Malheureusement, les Waterloo ne purent enregistrer aucun point durant les autres manches, tandis que Granby en enrégistra encore 2 dans la deuxième, un durant la troisième et 2 durant la neuvième, erreur



Nantel, en première manche. N'est-ce pas "Tivler" qu'avec le champ que nous avons, il t'est possible de faire de la trapèze.

de l'un de nos joueurs. Ils n'enregistrèrent aucun point durant les 4ème, 5ème, 6ème, 7ème et 8ème manches. Nos joueurs ont fait piètre figure au bâton. Il faut aussi donner crédit au lanceur Lar-

## LA BANQUE MOLSONS

INCORPORÉ EN 1855  
Capital Payé, \$4,000,000 Fonds de Réserve, \$5,000,000  
Plus de 125 Succursales

### Pourquoi Risquer de Garder de l'Argent chez Vous?

Il serait en sûreté parfaite si vous le déposiez à un compte d'épargne à la succursale la plus rapprochée de la Banque Molsons où il vous rapporterait intérêt et serait disponible quand vous voudriez le retirer. L'argent peut être déposé ou retiré par la malle.

H. H. MIDDLETON, Gérant  
Succursale de WATERLOO

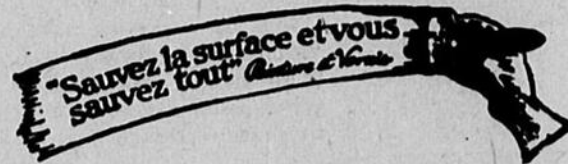
Coffrets de Sûreté à Louer dans la Succursale de Waterloo

## SPECIAL

Ustensiles de cuisine en aluminium

PRIX SPECIAL \$1.79

PEINTURE ! PEINTURE !!



S. LEBRUN,

WATERLOO. P. Q.

ry qui a retiré 10 hommes du bâton, tandis que le lanceur de Granby, Massé n'en retira que 5.

Les deux batteries se composaient comme suit: Waterloo: Gagnon receveur; Larry, lanceur; Granby; Picard, receveur, et Massé, lanceur Arbitres; Laprade et Jabot.

Les décisions de l'arbitre officiel Laprade ont semblé être erronées.

Nous devons, en toute justice pour M. Laprade, qui est le plus connaissant, d'ailleurs, à Waterloo, en matière de jeu de base ball, dire que ses décisions étaient absolument correctes. Nous invitons les intéressés comme les joueurs à ouvrir le livre des règlements du jeu, aux pages 82 et 83, ils trouveront les décisions déjà rendues à cet effet. Le joueur Jameson en ramassant la

à suivre en 4e page

Tel. 149

Heures de Bureau: 9 a. m. à 9 p. m.

Dr. R. ROY

L. C. D.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Spécialité: Extraction sans douleur.

En face du Bureau de Poste,  
WATERLOO, Que.

Comptes  
d'Épargne

Comptes d'affaires

Crédits  
commerciaux

Collections

### Service pour tous

La perte de vos papiers personnels vous causerait de graves ennuis que les assurances ne compenseraient pas. Nos voûtes vous offrent une sûreté parfaite.

8-12-PR

## LA BANQUE D'HOCHELAGA

Fondée en 1874

Succursale de Waterloo, R. V. BELLE-ISLE, Gérant.

Autres Succursales: Lawrenceville, Racine

## Documents Importants



LES boîtes de sûreté de cette Banque offrent une garantie désirable pour vos papiers, documents et autres effets précieux.

Le loyer de l'une de ces boîtes est très modéré.

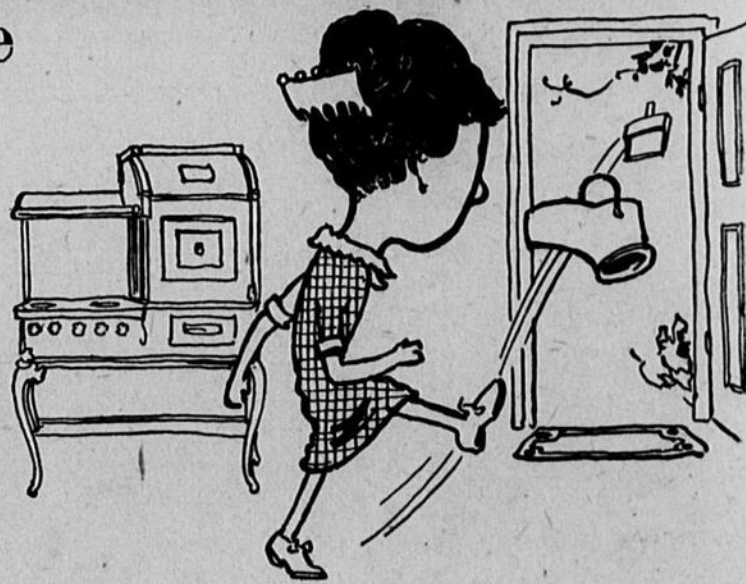
## LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

CAPITAL PAYÉ . . . \$15,000,000  
FONDS DE RESERVE . . . \$15,000,000

SUCCURSALE DE WATERLOO, J. E. Thompson, Gérant

Plus de boîte  
à charbon --

Plus de  
chaudière  
à cendres



Madame:—

Vous est-il jamais venu à l'idée qu'en affaires les hommes jouissent de plus de privilèges et prennent plus de "chemins de raccourci" que vous ne le faites dans vos travaux domestiques? Les hommes s'empres- sent d'adapter tout système qui diminue le travail manuel et cependant plusieurs d'entre vous se contentent de faire tout l'ouvrage elle-même, Par exemple:—

### LE POELE ELECTRIQUE

Il n'est pas dispendieux, la commodité et le travail qu'il épargne à eux seuls valent beaucoup plus que son prix de maintien.

Avec \$10.00 vous installez un de ces poêles chez vous et quelques versements mensuels, très raisonnables, en compléteront bientôt le paiement.

Pensez donc aux avantages qu'ils vous apportent: plus de charbon, de poussière de saleté plus besoin de surveiller le feu qui ne chauffe pas bien. Vous avez seulement à presser le commutateur et le feu est prêt instantanément, avec ce qu'il se maintient au degré de chaleur nécessaire tant que vous n'avez pas fini de cuisiner.

CELA MERITE CONSIDERATION

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED